


TECTYL BODYSAFE (Aerosol)
1. Kemikaalin ja sen valmistajan, maahantuojaan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot
Kauppanimi TECTYL BODYSAFE (Aerosol)

Kemikaalin käyttötarkoitus Kuluttaja- ja teollisuustuotteet: Pinnoite. Syöpmisen estäjä. TOL1:D, TOL2:G50,KT1:59,KT2:14

Valmistaja / Toimittaja **Voidaan käyttää yleiseen kulutukseen: X**

 Valvoline Europe
 Division of Ashland Inc.
 Wieldrechtseweg 39
 3316 BG Dordrecht

 Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö,
 Tulppatie 10-12, PL 11,
 00881 HELSINKI
 Y-tunnus: 0196463-7

 Alankomaat puh: 09-478600 / faksi: 09-783606
 Puh.#+31 78 6543 500 , hätänumero: +1 606 329 5701 tai +1 800 274 5263 (USA (24 tuntia))
 Faksi:+31 78 6543 531 , hätänumeron faksi: +1 (606) 329 5184, USA

Hätänumero 09-471779 (vaihe: 09-4711)

Osoite: Myrkytystietokeskus, HUS, Haartmaninkatu 4, PL 340, 00029 HUS (Helsinki)

2. Koostumus ja tiedot aineosista
Aine/valmiste

Ainesosan nimi	CAS-numero	% painon mukaan	EY-numero	Luokitus*
Matalalla kiehuva vetykäsittely teollisuusbensiini; raskas	64742-48-9	25 - 40	265-150-3	R10 Xn; R65 R66
Propani	74-98-6	15 - 20	200-827-9	F+; R12
Butaani	106-97-8	10 - 15	203-448-7	F+; R12
Tisleet (maaöljy), vetykäsittely kevyet	64742-47-8	5 - 10	265-149-8	Xn; R65 R66
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsittely kevyt	64742-49-0	5 - 10	265-151-9	F; R11 Xn; R65 Xi; R38 R67
n-Heksaani	110-54-3	0.1 - 0.5	203-777-6	N; R51/53 F; R11 Repr. Cat. 3; R62 Xn; R48/20, R65 Xi; R38 R67 N; R51/53
*Katso R-lausekkeiden täydellinen teksti kohdasta 16				

Huomautus: * Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet ,HTP -raja-arvot, mikäli saatavissa, on lueteltu osassa 8
3. Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus

Valmiste on direktiivin 1999/45/EY ja sen lisäysten mukaan vaaralliseksi luokiteltu.

Luokitus

F+ - Erittäin helposti syttyvä

R12- Erittäin helposti syttyvää.

R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

R52/53- Haitallista vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11. Aerosolin vuoksi R65 ei tarpeen.

4. Ensiapuohjeet

Ensiapuohjeet

Hengitys

Siirrä altistunut henkilö raikkaaseen ilmaan. Pidä henkilö lämpimänä ja levossa. Jos henkilö ei hengitä tai hengitys on epäsäännöllistä tai esiintyy hengityspysähdyksiä, koulutetun henkilön tulisi antaa tekohengitystä tai happea. Avustavan henkilön voi olla vaarallista antaa tekohengitystä suusta suuhun. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu. Mikäli potilas on tajuton, aseta hänet elvytysasentoon ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Pidä ilmatiet avoimina. Löysytä tiukka vaatetus kuten kaulus, solmio, vyö tai vyötärönauha.

Nieleminen

Huuhtelee suu vedellä. Poista mahdolliset tekohampaat. Siirrä altistunut henkilö raikkaaseen ilmaan. Pidä henkilö lämpimänä ja levossa. Jos altistunut henkilö on niellyt ainetta ja on tajuissaan, juota hänelle pieniä määriä vettä. Lopeta, jos hän voi pahoin, sillä oksentaminen voi olla vaarallista. ÄLÄ oksennuta ellei lääkintähenkilöstö kehota siihen. Mikäli oksentelua esiintyy, pää on pidettävä mahdollisimman alhaalla, jottei oksennusta pääse keuhkoihin. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta. Mikäli potilas on tajuton, aseta hänet toipumisasentoon ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Pidä ilmatiet avoimina. Löysytä tiukka vaatetus kuten kaulus, solmio, vyö tai vyötärönauha. Nieleminen epätodennäköistä - aerosoli.

Ihokosketus

Pese saippualla ja vedellä. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos ärsytystä ilmaantuu.

Roiskeet silmiin

Tarkista onko piilolinsskejä ja poista ne. Huuhdo silmiä välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan kosketustapauksessa. Hakeudu lääkärin hoitoon.

Huomautus: Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.

5. Ohjeet tulipalon varalta

Sammutusaineet

PIENI TULIPALO: Käytä kuivakemikaalia tai CO₂:ta.

SUURI TULIPALO: Käytä vesisuihketta tai sumua. Viilennä säilytysastiat vesisuihkulla paineen kohoamisen, itsesyttymisen tai räjähtämisen estämiseksi.

Sopivia

Käytä kuivakemikaaleja, CO₂:ta, vesisuihketta (sumua) tai vaahtoa.

Sopimattomia

ÄLÄ käytä vesisuihkua.

Altistumisvaarat tulipalossa

Säiliö saattaa räjähtää tulipalossa tai kuumentuessaan.

Erittäin helposti syttyvä neste ja höyry. Höyry saattaa syttyä leimahtaen. Höyryt saattavat kerääntyä mataliin tai suljettuihin paikkoihin tai kulkeutua huomattavia matkoja sytytyslähteesä ja leimahtaa takaisin. Viemäriin valuminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysvaaran.

Materiaali on haitallista vesieliöille. Tämän aineen saastuttama sammutusvesi on kerättävä talteen, ja sen pääsy vesistöön tai viemäriin on estettävä.

Palossa muodostuvia hajoamistuotteita

Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO₂), Typpioksidit (NO, NO₂ jne.), rikin oksidit (SO₂, SO₃ jne.), halogenoidut yhdisteet, suolahappo. Eräät metallioksidit.

Sammutusmiehistön suojaus

Palomiesten on käytettävä paineilmahengityslaitetta ja täydellistä suojarukua.

6. Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi

Ota välittömästi yhteyttä pelastushenkilökuntaan. Poista kaikki sytytyslähteet. Pidä tarpeeton henkilöstö poissa. Käytä sopivia suojavarusteita. Älä kosketa vuotanutta materiaalia tai kävele sen läpi.

Ympäristöä koskevat varoimet

Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin.

Puhdistusmenetelmät

Jos pelastushenkilökuntaa ei ole saatavilla, rajoita vuotaneen materiaalin leviäminen. Lisää pieniin vuotoihin imeytysainetta (maa-ainesta voidaan käyttää, ellei muuta sopivaa materiaalia ole saatavilla) ja käytä kipinöimätöntä tai räjähdysturvallista tapaa materiaalin siirtämiseksi suljettavaan asianmukaiseen säiliöön hävitystä varten. Ojita, patoa tai hillitse suurten vuotojen materiaali varmistaaksesi, ettei vuoto pääse vesistöön. Laita vuotanut aine sopivaan astiaan hävitettäväksi.

Huomautus: Kohdassa 8 on tietoja henkilökohtaisista suojaimista ja kohdassa 13 on tietoja jätteen hävittämisestä.

7. Käsittely ja varastointi

Käsittely

Pidä säiliö suljettuna. Käytä vain asianmukaisen ilmastoinnin kanssa. Suojattava kuumuudelta, kipinöiltä ja avotulelta. Pura siirron aikana syntyvä staattinen sähkövaraus maadoittamalla säiliöt ja laitteet ennen materiaalien siirron aloittamista tulipalon ja räjähdyksen välttämiseksi. Käytä räjähdysturvallisia sähkövarusteita (ilmastointi, valaistus ja materiaalin käsittely). Vältä koskemasta vuotanutta ainetta. Estä aineen pääsy maaperään ja pintavesiin.

Varastointi

Säilytä eristetyllä ja hyväksytyllä alueella. Säilytä astia viileässä hyvin tuuletetussa tilassa. Pidä astia tiivisti suljettuna, kunnes sisältöä käytetään. Vältä kaikkia sytytysläheteitä (kipinää tai liekkejä). Varastointilämpötila 10 - 35°C

Pakkausmateriaalit

Suosittelaa

Käytä alkuperäistä pakkausta.

8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Ainesosan nimi

Matalalla kiehuva vetykäsittely
teollisuusbenssiini; raskas
Propaani

HTP - ja muut raja-arvot

HSPA-RCP (Eurooppa).
TWA: 1200 mg/m³ 8 h
Työterveyslaitos (Suomi, 2005).
HTP8h: 800ppm, 1500mg/m³
HTP15min: 1100ppm, 2000mg/m³

Butaani

Työterveyslaitos (Suomi, 2005).
HTP8h: 800ppm, 1900 mg/m³
HTP15min: 1000ppm, 2400 mg/m³

Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsittely
kevyt
n-Heksaani

HSPA-RCP (Eurooppa, 2000). Toimittajan tiedot
TWA: 1200 mg/m³ 8 h
Työterveyslaitos (Suomi, 2005). Iho
HTP8h: 20ppm, 72 mg/m³,

Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset toimenpiteet

Käytä kohdepoistoa tai muuta mekaanista ilmastointia, jotta ilmassa olevat höyryt pysyvät raja-arvojen alapuolella. Varmista, että työpisteen lähellä on silmien huuhtelupiste ja turvasuihkut.

Hygieniatoimenpiteet

Pese kädet, käsivarret ja kasvot perusteellisesti yhdisteiden käsittelyn jälkeen sekä ennen ruokailua, tupakointia ja WC:n käyttöä ja päivän päätteeksi.

Henkilökohtaiset suojaimet

Hengityksensuojaus

Hengityssuojain höyryjä vastaan. Käytä hyväksyttyä/sertifioitua hengityssuojainta tai vastaavaa. Käytä asianmukaista hengityssuojainta, kun ilmastointi on riittämätön.

Käsien suojaus

Suositus: Kertakäyttöiset vinyylikäsiineet.

Silmiensuojaus

Suojalasit.

Ihonsuojaus

Laboratoriotakki.

9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Olomuoto

Nestemäinen.

Väri

Väritön.

Haju

Hiilivety.

Kiehumispiste

<35°C (Nestemäinen hiukkanen: > 140°C)

Sulamispiste

<-20°C

Tiheys

0.742 g/cm³ (15°C)

pH

7 [Neutraali.]

TECTYL BODYSAFE (Aerosol)

Leimahduspiste	Suljettu kuppi: Pienempi kuin -18 °C . (Pensky-Martens.)
Höyryn tiheys	>1 (Ilma = 1)
Höyrystymistaso	>1 (Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt) verrattuna mihin: Eetteri (vedetön).
Räjähdyksrajat	Suurin tunnettu vaihteluväli on Pienempi: 1% Ylempi: 8% (Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt)
Itsesyttymislämpötila	Pienin tunnettu arvo on >200°C (Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbensiini; raskas).
Höyryn paine	306.59 - 363.24 kPa (2300 - 2725 mm Hg) (20 °C)
Liukoisuus	Ei liukene kylmään veteen .

10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

Stabiilisuus	Tuote on stabiili.
Vältettävät olosuhteet	Altistuminen kuumuudelle , suorassa auringonvalossa
Vältettävät materiaalit	Reaktiivista tai yhteensopimatonta seuraavien aineiden kanssa: hapettimet.
Palossa muodostuvia hajoamistuotteita	Nämä tuotteet ovat hiilioksidit (CO, CO ₂), Typpioksidit (NO, NO ₂ jne.), rikin oksidit (SO ₂ , SO ₃ jne.), halogenoitunut yhdisteet, suolahappo. Eräät metallioksidit.

11. Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot

Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset

Ihokosketus	Ei saatavilla.
Roiskeet silmiin	Ei saatavilla.
Herkistyminen	Ei saatavilla.

Välitön myrkyllisyys

Ainesosan nimi	Testi	Tulos	Reitti	Laji
TECTYL BODYSAFE (Aerosol) Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbensiini; raskas	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	>2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LC50	>5000 mg/m ³ (8h)	Hengitys	Rotta
Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt kevyet	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	>2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LD50	>2000 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LD50	>2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	LD50	>2000 mg/kg	Ihon kautta	Kani
	LC50	>5000 mg/m ³ (4h)	Hengitys	Rotta
n-Heksaani	LD50	28710 mg/kg	Suun kautta	Rotta
	LC50	48000 ppm-arvo (4h)	Hengitys	Rotta

Mahdolliset krooniset terveysvaikutukset

Ainesosan nimi	Syöpäsairauden vaaraa aiheuttavat vaikutukset	Perimää vaurioittavat vaikutukset	Myrkyllinen perimälle	Heikentää hedelmällisyyttä
n-Heksaani	-	-	-	Repr. Cat. 3; R62

Syöpää aiheuttava Ei saatavilla.

Perimää vaurioittava Ei saatavilla.

Kehityshäiriötä ja
epämuodostumia aiheuttavat
vaikutukset Ei saatavilla.

Vaikutukset lisääntymiselle n-Heksaani voi mahdollisesti heikentää hedelmällisyyttä

Liiallisen altistuksen merkit ja oireet

Hengitys Ei saatavilla.

Nieleminen Ei saatavilla.

Ihokosketus Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Roiskeet silmiin Ei saatavilla.

TECTYL BODYSAFE (Aerosol)

Kohde-elimet	Sisältää ainetta, joka vaurioittaa seuraavia elimiä: hermosto, keskushermosto
Muut terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot	Ei saatavilla.

12. Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle

Ekotoksisuus

Välitön myrkyllisyys Tuote on haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesistössä.

Ainesosan nimi	Laji	Ajanjakso	Tulos
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas	Kalat (LC50)	96 h	>100 mg/l
Tisleet (maaöljy), vetykäsitellyt kevyet	Kala, Oncorhynchus mykiss (LC50)	96 h	>1000 mg/l
	Vesikirppu, Daphnia (EC50)	48 h	>1000 mg/l
	Levät (IC50)	72 h	>1000 mg/l
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	Kalat (LC50)	96 h	1 - 10 mg/l
	Vesikirppu, Daphnia (EC50)	48 h	1 - 10 mg/l
	Levät (IC50)	72 h	1 - 10 mg/l
n-Heksaani	Kala, Pimephales promelas (LC50)	96 h	2.5 mg/l

Muut haitalliset vaikutukset

Pysyvyys/hajoavuus

Ainesosan nimi	Puoliintumisaika vedessä	Valon vaikutus	Biohajoavuus
Matalalla kiehuva vetykäsitelty teollisuusbenssiini; raskas	-	-	Helposti
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	-	45%; < 28 vrk	Hajoaa itsestään

Biokertyvyyspotentiaali

Ainesosan nimi	LogP_{ow}	BCF	Mahdollisesti kertyvyttä aiheuttava
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	3.4 - 5.2	-	suuri
n-heksaani	3.5	-	suuri

13. Jätteiden käsittely

Hävitysmenetelmät

Jätteen tuottoa on vältettävä tai se on minimoitava aina, kun mahdollista. Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön tai viemäreihin. Tämän tuotteen, liuosten ja mahdollisten sivutuotteiden hävittämisessä on aina noudatettava ympäristö- ja jätelakia ja mahdollisia paikallisten viranomaisten vaatimuksia. Jäte hävitettävä ongelmajätteenä.

Euroopan jäteluettelo (EWC)

15 01 10*

Ongelmajäte

Kyllä. Tyhjät pakkaukset voidaan toimittaa kierrätykseen, kts. www.mepak.fi

Lisätietoja

15 01 10 pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia

14. Kuljetustiedot

Maitse - maanteitse/rautateitse (ADR/RID-luokitus)

YK - numero	UN1950
Oikea tekninen nimi	Aerosolit, palava
ADR/RID-luokka	2
Pakkausryhmä	-
ADR/RID-etiketti	



Muut tiedot

Rajoitettu määrä

LQ2, sisäpakkaus 1 litra, ulkopakkaus 30 kg/kutistekalvolla 20 kg

CEFIC Tremcard
20G5F

TECTYL BODYSAFE (Aerosol)

Meritse (IMO/IMDG-luokitus)

YK - numero	UN1950
Oikea tekninen nimi	Aerosols, flammable
IMDG-luokka	2.1
Pakkausryhmä	-
IMDG-etiketti	



Muut tiedot

Hätätoimet ("EmS")
F-D; S-U

15. Kemikaaleja koskevat määräykset

Tuotteen käyttö

Luokitus ja merkinnät ovat EU-direktiivien 67/548/ETY, 1999/45/EY mukaisia mukaan luettuna lisäykset ja aiottu käyttö.
- Kuluttajasovellukset, Teolliset sovellukset, Käytetään ruiskuttamalla.

EU-määräykset

Varoitusmerkki/merkit



R -lausekkeet

F+ - Erittäin helposti syttyvä
R12- Erittäin helposti syttyvää.
R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R52/53- Haitallista vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

S-lausekkeet

S2- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
S24- Varottava kemikaalin joutumista iholle.
S56- Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.

Muita varoituslausekkeitä

Painepakkaus. Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50°C lämpötilassa. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Lasten suojaaminen

Ei sovelleta.

Näkövammaisille tarkoitettu vaaratunnus

Ei sovelleta.

Lisätietoja - Euroopan unioni

Tätä tuotetta ei ole luokiteltu EU-määräysten (Huomautus J ja P) mukaan syöpää aiheuttavaksi aineeksi. Aine (tuote) sisältää alle 0,1 painoprosenttia bentseeniä (EINECS nr 200-028-5).

16. Muut tiedot

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen R-lausekkeiden koko teksti - Suomi

R12- Erittäin helposti syttyvää.
R11- Helposti syttyvää.
R10- Syttyvää.
R62- Voi mahdollisesti heikentää hedelmällisyyttä.
R48/20- Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä.
R65- Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R38- Ärsyttää ihoa.
R66- Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R67- Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
R51/53- Myrkyllistä vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R52/53- Haitallista vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
F+ - Erittäin helposti syttyvä
F - Helposti syttyvä
Repr. Cat.3 - Myrkyllistä, vaarallista lisääntymiselle Luokka 3
Xn - Haitallinen
Xi - Ärsyttävä
N - Ympäristölle vaarallinen.

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen luokitusten koko teksti - Suomi

TECTYL® on Ashland: rekisteröity tavaramerkki.

Julkaisutiedot

Muutokset

Muutoksia tehty kohtiin 3,11 ja 12. Muut muutokset lähinnä teknisiä.

TECTYL BODYSAFE (Aerosol)

Päiväys	24-1-2007.
Edellinen päiväys	24-11-2005.
Edellinen Versio	3.3
Tiedotteen laatija	Ashland - European Shared Business Services
Tietoyhteys	Ota yhteyttä paikalliseen toimittajaan tai jakelijaan.

Huomautus lukijalle

Tietojemme mukaan tässä olevat tiedot ovat tarkkoja. Yllä mainittu toimittaja tytäryhtiöineen ei kuitenkaan ota mitään vastuuta tässä olevien tietojen tarkkuudesta tai täydellisyydestä. Lopullinen päätös kunkin aineen sopivuudesta on täysin käyttäjän omalla vastuulla.

Kaikkiin aineisiin saattaa liittyä tuntemattomia vaaroja ja niitä on sen vuoksi käytettävä varoen. Vaikka näissä ohjeissa on kuvattu tiettyjä vaaratekijöitä, emme voi taata, että ne olisivat ainoat olemassa olevat vaaratekijät.